

证券代码：835737

证券简称：传神语联

主办券商：申万宏源承销保荐

传神语联网网络科技有限公司

提供担保暨关联交易的公告

本公司及董事会全体成员保证公告内容的真实、准确和完整，没有虚假记载、误导性陈述或者重大遗漏，并对其内容的真实性、准确性和完整性承担个别及连带法律责任。

一、担保情况概述

（一）担保基本情况

公司全资子公司传神联合（北京）信息技术有限公司拟向上海浦东发展银行股份有限公司北京分行申请综合授信，授信总额不超过人民币 500 万元，授信期限 12 个月，公司和实际控制人何恩培及其配偶丁晓帆为本笔综合授信提供连带责任保证担保。

（二）是否构成关联交易

本次交易构成关联交易。

（三）审议和表决情况

2025 年 10 月 27 日，公司召开第四届董事会第十次会议，审议通过了《关于子公司向银行申请综合授信及公司为子公司提供担保的议案》，表决结果：7 票同意，0 票反对，0 票弃权。本议案无需回避表决，无需提交股东会审议。

二、被担保人基本情况

（一）法人及其他经济组织

1、被担保人基本情况

名称：传神联合（北京）信息技术有限公司

成立日期：2005 年 1 月 20 日

住所：北京市通州区惠济东路 5 号院 1 号楼 29 层 2901-05

注册地址：北京市通州区惠济东路 5 号院 1 号楼 29 层 2901-05

注册资本：50,000,000 元

主营业务：翻译服务等

法定代表人：何恩培

控股股东：传神语联网网络科技股份有限公司

实际控制人：何恩培、何战涛、石鑫

是否为控股股东、实际控制人及其关联方：是

是否提供反担保：否

关联关系：被担保方是担保方的控股子公司

2、被担保人资信状况

信用情况：不是失信被执行人

2024 年 12 月 31 日资产总额：164,710,474.26 元

2024 年 12 月 31 日流动负债总额：152,131,463.12 元

2024 年 12 月 31 日净资产：12,296,311.80 元

2024 年 12 月 31 日资产负债率：92.53%

2024 年 12 月 31 日资产负债率：92.53%

2024 年营业收入：110,385,327.65 元

2024 年利润总额：8,055,120.67 元

2024 年净利润：6,360,551.98 元

审计情况：经审计

三、担保协议的主要内容

公司全资子公司传神联合（北京）信息技术有限公司拟向上海浦东发展银行股份有限公司北京分行申请综合授信，授信总额不超过人民币 500 万元，授信期限 12 个月，公司和实际控制人何恩培及其配偶丁晓帆为本笔综合授信提供连带责任保证担保。

四、董事会意见

（一）担保原因

为补充企业流动资金，促进公司业务发展。

（二）担保事项的利益与风险

上述对全资子公司担保有利于补充全资子公司的流动资金，是公司业务发展及生产经营的正常所需，有利于公司持续稳定经营。公司对全资子公司债务的偿还能力有充分的了解，财务风险处于可控制范围内，本次对外担保不会损害公司及其他股东的利益。

（三）对公司的影响

上述担保事项不存在损害公司及股东利益的情况，不会对公司产生不利影响。

五、累计提供担保的情况

项目	金额/万元	占公司最近一期经审计净资产的比例
挂牌公司及其控股子公司对挂牌公司合并报表外主体的担保余额		
挂牌公司对控股子公司的担保余额	6,500.00	11.11%
超过本身最近一期经审计净资产 50%的担保余额		
为资产负债率超过 70%担保对象提供的担保余额	6,500.00	11.11%
逾期债务对应的担保余额		
涉及诉讼的担保金额		
因担保被判决败诉而应承担的担保金额		

六、备查文件

《传神语联网网络科技股份有限公司第四届董事会第十次会议决议》。

传神语联网网络科技股份有限公司

董事会

2025 年 10 月 28 日